

Deutsch-Indische
Gesellschaft
Darmstadt-Frankfurt e. V.



Programm Herbst/Winter 2025/2026

www.dig-darmstadt.de



Geschäftsstelle:

Kasinostraße 3 (Literaturhaus)

64293 Darmstadt

Tel. 06151-272525

dig-darmstadt@t-online.de

Konto: Sparkasse Darmstadt

IBAN: DE67 5085 0150 0000 7601 96

BIC: HELADEF1DAS



Der Wissenschaftsstadt Darmstadt,
der Sparkasse Darmstadt



sowie dem
Indischen Generalkonsulat
Frankfurt am Main



danken wir für die finanzielle Unterstützung.

Chronologische Übersicht Herbst/Winter 2025/2026

- | | |
|-----------------|-----------------------------------------------|
| 24.09.25 | Vortrag: Indien im Alltag - Dr. M. Kämpchen |
| 28.09.25 | Konzert Indrajala |
| 09.10.25 | Hindi-Lesekreis für Fortgeschrittene |
| 12.10.25 | Ayurveda-Kochworkshop: Herbstküche |
| 15.10.25 | Szenische Lesung "Entwurzelt" |
| 25.10.25 | Diwali - Indisches Lichterfest |
| 30.10.25 | Vortrag: Unseren Geist untersuchen... |
| 12.11.25 | Bildvortrag: Bergwelt des Himalaya |
| 15.11.25 | Yoga-Tag |
| 27.11.25 | Vortrag: Was wissen wir eigentlich über Yoga? |
| 30.11.24 | Bildvortrag: Eine Reise in den Süden Indiens |
| 11.12.25 | Geschichten und Märchen aus Indien |
| 15.01.26 | Vortrag: Qualitäten meditativen Erlebens |

**Unser Büro im Literaturhaus
ist nicht regelmäßig besetzt.
Sie erreichen uns aber
per E-Mail oder Post.**



**Die DIG Darmstadt-Frankfurt
lädt zu folgenden
Veranstaltungen
recht herzlich ein:**

- **Musik- und Tanzveranstaltungen**, in denen Sie die faszinierende Kultur Indiens erleben.
- **Mit Einzelvorträgen**, teilweise mit Bildern, bieten wir die Möglichkeit, vielfältige Eindrücke über die Schönheit und Besonderheiten des indischen Subkontinents zu gewinnen.
- In den Veranstaltungen zu **Literatur und Philosophie** setzen wir uns mit Schriftstellern, Philosophen und Psychologen Indiens auseinander, um den Dialog der Kulturen anzuregen.
- **Hindi-Lesekreis für Fortgeschrittene**
- Gemeinsam **indisch essen** - in Restaurants oder beim Ayurveda-Kochworkshop

Mitglieder, Freunde und Interessierte sind dazu herzlich eingeladen. Der Eintritt ist meist frei, Spenden sind willkommen.



Mittwoch, 24. September 2025, 19 Uhr

„Der Duft des Göttlichen – Indien im Alltag“

Referent: Dr. Martin Kämpchen

Literaturhaus Darmstadt, Kasinostraße 3, Vortragssaal



Fünzig Jahre hat Martin Kämpchen in Indien verbracht. Nach seinem Literaturstudium ging er nach Kalkutta als Deutschlehrer und ließ sich später in Santiniketan, dem Wohnort von Rabindranath Tagore, als Schriftsteller, Journalist, Übersetzer und Sozialarbeiter nieder.

Die Summe seiner Erfahrungen schildert er in „Der Duft des Göttlichen – Indien im Alltag“ (2025). Das religiöse Leben, die Bedeutung der Familie, die Lebensweise in den Städten und Dörfern, die Festkultur, die Stellung der Frau sind wichtige Themen. Martin Kämpchen liest aus dem Buch und diskutiert mit dem Publikum.



Sonntag, 28. September 2025, 13 Uhr

Indrajala

India meets Jazz & Pop

Bessunger Knabenschule, Ludwigshöhstr. 42, Darmstadt

Matinée mit internationalen Musikern

Klassische indische Musik trifft auf Jazz, Pop und Avantgarde. Die Formation „Indrajala“ erzeugt nie dagewesene Klanggebilde, die auch den Zuhörer in der letzten Reihe auf Ihre Reise mitnimmt. Mit Ashok Nair (Sitar), Praveen Sarangan (Geige, Keys), Alexander Broschek (E-Bass) und Ismael Rodriguez (Tabla, Percussion) kommen vier Nationen zusammen, die klanglich transparent den besten Groove zu Tage bringen.



Eintritt 18 €, ermäßigt 15 €

Einlass 12:30 Uhr.

Nach dem Konzert werden indisches Essen und Getränke angeboten (nicht im Eintrittspreis enthalten).



Hindi-Lesekreis für Fortgeschrittene (Online, über JitsiMeet)

Kursleiterin: Dr. Vibhuti Klingler-Dabral

Der Kurs eignet sich für diejenigen, die gute Hindi-Kenntnisse haben. Wir lesen aus der klassischen und neuen Literatur, hochwertige Hindi-Übersetzungen der berühmten Epen Mahabharta und Ramayana und aus den Tiergeschichten Panchatantra.

Wenn Sie Interesse haben, den Ursprung der indischen Kultur zu verstehen, dann sind diese Geschichten eine große Hilfe.

Weiterhin werden das Vokabular erweitert und Grammatikkenntnisse vermittelt. Der Text und das Vokabular werden vorab per E-Mail verschickt.

Jeweils donnerstags, 19 Uhr.

Termine: in 2025: 09.10., 06.11., 20.11.,

in 2026: 15.01., 05.02., 05.03

Kurzfristige Terminänderungen/Stornierungen vorbehalten. Maximale Teilnehmerzahl: 10

Anmeldung ist erforderlich bei Frau Dr. Vibhuti Klingler-Dabral per E-Mail (vibhuti.kdabral@t-online.de).

Die Teilnahme ist kostenlos, Spenden (auf das DIG Konto) sind willkommen: Sparkasse Darmstadt, IBAN: DE67 5085 0150 0000 7601 96, BIC: HELADEF1DAS.



Sonntag, den 12. Oktober 2025, 12 bis 16 Uhr

Vegetarischer Ayurveda-Kochworkshop – Herbstküche –

Leitung: Gertrud Kuhnhäuser-Neukirch, Ganzheitliche Ayurveda Ernährungs- und Gesundheitsberaterin

Bessunger Knabenschule, Ludwigshöhstraße 42, Darmstadt

Der Herbst ist laut Ayurveda eine sehr angenehme und vitale Jahreszeit. Unser Energieniveau profitiert von den vergangenen Monaten. Das in der Sommerzeit angesammelte überschüssige Pitta sollte jedoch ausgeleitet werden. Unser Ayurveda-Menü besteht aus Lebensmitteln, die das Pitta beruhigen und einer eventuellen Übersäuerung entgegenwirken.

Ayurveda ist das Wissen vom langen und gesunden Leben im Einklang mit der Natur und dem persönlichen Rhythmus. In diesem Kochkurs wollen wir der Ayurvedischen Ernährungslehre theoretisch und praktisch ein Stück näherkommen. Gemeinsam kochen wir ein zur aktuellen Jahreszeit und zum Wetter passendes Menü, das wir dann in entspannter Runde zusammen genießen.

Teilnahmegebühr pro Person 55 € (Mitglieder 45 €).

Rechtzeitige, verbindliche Anmeldung erbeten bei Karin Miers, Tel.: 06151-5014141, karin@stella-magica.de.

Teilnehmerzahl: max. 10, mindestens 6 Personen.

Mittwoch, 15. Oktober 2025, 19 Uhr

Szenische Lesung zum Buch „Entwurzelt“ von Alka Saraogi

Lesung: Prof. Dr. Almuth Degener u.a., szenischer Tanz: Surangama Lala Dasgupta

Literaturhaus Darmstadt, Kasinostraße 3, Vortragssaal



Alka Saraogi gehört zu den bekanntesten und erfolgreichsten Hindi-Autoren der Gegenwart. Ihre Romane wurden mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet. In ihrem Roman „Entwurzelt“ beschreibt sie bewegende Situationen von Menschen nach der Teilung des indischen Subkontinents und von Bengalen. Vor diesem Hintergrund entfaltet sich die Geschichte zweier ungleicher Freunde, einer Frau, die soziale Normen bricht, und eines kleinen Mädchens, das eine alte Verbindung neu besiegelt.

Gewalt, Vertreibung, Diskriminierung zählen zu den Erfahrungen vieler Menschen, ob bei uns oder in Bengalen. Familien werden auseinandergerissen, soziale Beziehungen durch Misstrauen und Hass zerstört. Und doch, Liebe und Freundschaft schaffen es, Unterschiede von Hautfarbe, Kaste, Religion, wirtschaftlicher und sozialer Klassenzugehörigkeit zu überwinden.

Lesung mit verteilten Rollen durch ein Team unter der Leitung der Übersetzerin Almuth Degener – tänzerische Interpretation durch Surangama Lala Dasgupta, international renommierte preisgekrönte indische Kathak-Meisterin und Psychologin aus Kalkutta.



Tasty Treats
WILHELMINENSTRASSE 10, DARMSTADT, HESSEN

Web: vimalatastytreats.de
Ph: +49 174 9545416

Wilhelminenstraße 10
64283 Darmstadt
Tue to Sun
11:00 to 14:30
17:00 to 22:30

WELCOME TO TASTY TREATS!

Discover authentic Indian cuisine and treat yourself to an impressive and unforgettable dining experience. Explore our menu and make a reservation today.



Samstag, 25. Oktober 2025, 19 Uhr

Diwali – Indisches Lichterfest

Bessunger Knabenschule, Ludwigshöhstraße 42, Darmstadt

Wir feiern das traditionelle indische Lichterfest Diwali. Wir beginnen mit einer Laxmi-Puja. Danach folgen Tänze und klassische indische Musik. In der Pause werden indische Köstlichkeiten angeboten. Und wie üblich zu Diwali gibt es Süßigkeiten für den Heimweg.

Aneesh Raghavan – Odissi



Dr. Aneesh Raghavan ist seit über 20 Jahren ein hervorragender Odissi-Tänzer. Als Absolvent des Sri Aurobindo International Center of Education schloss er dank seiner mehrsprachigen Ausbildung seinen Master in Sanskrit mit Auszeichnung an der Pondicherry University ab. Aneesh, Goldmedaillengewinner im Fach Sanskrit, promovierte an der Pondicherry University und arbeitet derzeit als Postdoktorand im Projekt „Tempellegenden in Südindien“ an der Heidelberger Akademie der Wissenschaften. Er ist Mitglied des Verwaltungsrats der renommierten Kalakshetra Foundation in Chennai.

Smita Chakraborty – Kathak

Smita Chakraborty ist eine von vielen hoch geachtete Kathak-Tänzerin, die im Stil der klassischen Lucknow Gharana-Tradition tanzt. Jahrelanges intensives Training haben aus ihr eine begnadete Tänzerin, Tanzlehrerin und Botschafterin des klassischen indischen Tanzes werden lassen.



Anubhav Academy – Hindustani Classical Sitar Concert



Das Ensemble Anubhav Academy nimmt uns mit auf eine Reise zur klassischen nordindischen Musik. Der virtuose auf der Sitar spielende, aus Schweden stammende Maestro K. G. Westman, ist unser Reisebegleiter. Für viele Liebhaber klassischer indischer Musik ist K. G. durch un-

zählige internationale Auftritte, besonders in Indien und in Skandinavien, ein bekannter Name.



Im Konzert wird er begleitet durch Debasish Bhattacharjee (Tabla), Diptam Sinha Biswas (Gesang) und Anirban Das (Harmonium).

Eintritt 15 €, ermäßigt 12 €

(Speisen und Getränke sind nicht im Eintritt enthalten.)



Donnerstag, 30. Oktober 2025, 19 Uhr

Unseren Geist untersuchen – wie geht das?

Referent: Prof. Dr. Klaus Jork

Literaturhaus Darmstadt, Kasinostraße 3, Vortragssaal

Asiatische Weisheitslehren verfolgen das Ziel, uns selbst besser kennenzulernen, um Freude und Leid gleichermaßen annehmen zu können. Alles entsteht zuerst im Geist, auch unsere Erfahrungen. Sind wir uns dessen wirklich bewusst und welchen Einfluss haben Erfahrungen, Vorstellungen und Konzepte auf unser Denken, Kommunizieren und Handeln? Wir wollen das überprüfen.



Mittwoch, 12. November 2025, 19 Uhr

Bildvortrag: Wo der Wind betet – ein Reisebericht über die Bergwelt des Himalaya

Bildvortrag der Referenten: Anne und Klaus Hessenauer

Literaturhaus Darmstadt, Kasinostraße 3, Vortragssaal



Bunte Gebetsfahnen wehen an vielen bedeutenden Orten des Himalaya! Bedruckt mit heiligen Mantras, Segenswünschen, die der Wind in die Welt trägt, symbolisieren sie mit ihren Farben die verschiedenen Elemente, die unser Dasein prägen. Klaus und Anne Hessenauer bieten in ihrem Bildervortrag ein buntes Kaleidoskop aus der Bergwelt des Himalaya und der buddhistischen Glaubenswelt. Die virtuelle Reise entführt Sie unter anderem in das ehemalige Königreich Ladakh im nordindischen Himalaya, schlägt einen Bogen in die Mystik Tibets, lädt Sie ein zu einer Exkursion ins nordindische Sikkim zum Fuß des Kangchendzönga. Erlebnisse aus der Heimat der Sherpas in Nepal runden die Reise ab. Freuen Sie sich über ausdrucksstarke Bilder verbunden mit Reiseeindrücken und Anekdoten.



Samstag, 15. November 2025, 10:30 Uhr

Yoga-Tag

Kursleiterinnen: Irene Regis und Dr. Karin Roy

Literaturhaus Darmstadt, Kasinostraße 3, Vortragssaal

Wir laden recht herzlich zu einem Yoga-Tag ein und bieten die Teilnahme an zwei Yoga-Blöcken an, die einzeln oder zusammen besucht werden können:

Block 1: 10.30 Uhr – ca. 12.30 Uhr Kursleiterin Dr. Karin Roy

Yoga am Morgen – Vitale Lebendigkeit mit kleinen Yoga-Sequenzen und Elementen aus dem Yin Yoga (unterstützte Dehnungen)

Block 2: 14.00 – ca. 15.45 Uhr Kursleiterin Irene Regis

Sanftes Hatha-Yoga – auch für ältere Menschen geeignet.

Die anschließende Klangreise mit Klangschalen führt in die innere Stille.

Gebühr: Teilnahme an einem Block: € 18 (DIG-Mitglieder € 15)

Teilnahme an beiden Blöcken: € 25 (DIG-Mitglieder € 20)

Yogamatten sind vorhanden, bitte bequeme Kleidung und Handtuch mitbringen.

Anmeldungen an: horst.raatz@t-online.de

Weitere Details werden den angemeldeten Teilnehmern mitgeteilt.

Donnerstag, 27. November 2025, 19 Uhr

Was wissen wir eigentlich über Yoga?

Referent: Prof. Dr. Klaus Jork

Literaturhaus Darmstadt, Kasinostraße 3, Vortragssaal

„Yoga“ wird in westlichen Ländern vielerorts in Seminaren und Übungsgruppen angeboten. Nicht immer wird dabei das ursprüngliche Verständnis des Yoga vermittelt, das mehr als eine Körperübung bedeutet. Man kann lernen zu beobachten, welche Auswirkungen äußere Eindrücke auf unser Denken, Handeln und Verhalten ausüben. Wir wollen uns die Details des Yoga-Weges genauer anschauen.



Sonntag, 30. November 2025, 16 Uhr

Eine Reise in den Süden Indiens

Bildvortrag über eine Reise nach Kerala und Tamil Nadu

Referent: Horst Raatz

Literaturhaus Darmstadt, Kasinostraße 3, Vortragssaal



Wir laden Sie zu einer (Bild-)Reise in den Süden Indiens ein. Lassen Sie sich von der Schönheit Keralas und Tamil Nadus bezaubern. Ausgehend von der Hauptstadt Keralas, Thiruvananthapuram – kurz Trivandrum – führt die Reise über Kovalam, Padmanabhapuram nach Kanyakumari, der Südspitze Indiens. Gewinnen Sie einen Eindruck von einer besonderen Bootsfahrt auf den Backwaters.

Der Bild-Vortrag wird einen Einblick in den Alltag und die vielfältigen Anwendungen in einem wunderschönen – direkt am Meer gelegenen – Ayurveda-Resort geben.

Er stellt auch eine Erstinformation zu einer geplanten Süd-Indien-Reise vom 5. bis 27. September 2026 (eine gute Woche Rundreise, zwei Wochen Ayurveda-Kurs) dar.

Sie können dabei sein!

Donnerstag, 11. Dezember 2025, 19 Uhr

Geschichten und Märchen aus Indien

vorgetragen von Mitgliedern der DIG

Literaturhaus Darmstadt, Kasinostraße 3, Vortragssaal



Zum Jahresende gestalten wir einen interessanten Abend mit Märchen und Geschichten aus Indien. Erzählt und vorgelesen werden mal lustige, traurige oder raffinierte Erzählungen aus der langen Erzähltradition Indiens, die oft Tiere als Hauptfiguren haben und Lebensweisheiten vermitteln. Manche Geschichten haben verblüffende Ähnlichkeiten mit Märchen, die die Gebrüder Grimm gesammelt haben. Aber entdecken Sie das selbst. In der Pause wird Masala-Chai und ein wenig Gebäck bereitgestellt.

Sie finden die vielfältigen Aktivitäten der Deutsch-Indischen Gesellschaft Darmstadt-Frankfurt interessant und möchten gerne bei uns Mitglied werden? Sie haben Ideen, wie unser Programm verbessert werden kann und möchten ggf. sogar gerne aktiv an der Programmgestaltung mitwirken? Bitte sprechen Sie uns bei einer unserer Veranstaltungen an oder schreiben uns eine kurze E-Mail an dig-darmstadt@t-online.de.

Mitgliedsbeiträge (jährlich) / Membership Fees (annual):

Schüler, Studenten / Pupils, Students: 16 €

Einzelpersonen / Individuals: 32 €

Paare, Familien / Couples, Families : 48 €

Firmen, Gesellschaften / Companies, Societies (minimum) 255 €

Die Mitgliedschaft berechtigt zu vergünstigtem Eintritt bei entsprechenden Veranstaltungen der Deutsch-Indischen Gesellschaft Darmstadt-Frankfurt.

Informationen dazu auf unserer Webseite:

https://www.dig-darmstadt.de/?page_id=79.

Donnerstag, 15. Januar 2026, 19 Uhr

Qualitäten meditativen Erlebens

Referent: Prof. Dr. Klaus Jork

Literaturhaus Darmstadt, Kasinostraße 3, Vortragssaal

Immer wieder berichten Mitmenschen, dass sie meditieren. Meist verstehen wir darunter, dass sie einen „Weg nach Innen“ üben. Wissenschaftler haben nachgewiesen, dass man fünf Tiefen auf diesem Weg unterscheiden kann und dass Meditation die seelische Gesundheit auch im schulmedizinischen Sinne signifikant verbessern kann. Haben auch wir unterschiedliche tiefere Bewusstseinszustände wahrgenommen?

 Auf der Hardt 80
64291 Darmstadt
Im SGA - Arheilgen

 06151 665960



shalimar-darmstadt.de



Öffnungszeiten

Montag	Ruhetag
Dienstag bis Donnerstag	11 - 14 Uhr & 17 - 22 Uhr
Freitag	11 - 14 Uhr & 17 - 23 Uhr
Samstag	12 - 23 Uhr
Sonntag und Feiertag	12 - 22 Uhr
Mittagstisch (Dienstag bis Freitag): 12.00 - 14.00 Uhr	

**Das Programm
Frühjahr 2026 erscheint
im Februar 2026**